



OKÉV

Országos Közoktatási
Értékelési és Vizsgaközpont

**A 2006/2007. tanévi
Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny
első (iskolai) fordulójának feladatlapja és válaszlapja**

NÉMET NYELVBŐL II. KATEGÓRIÁBAN

Munkaidő: 90 perc

Elérhető pontszám: 50 pont

ÚTMUTATÓ

A munka megkezdése előtt nyomtatott nagybetűvel ki kell tölteni az adatlapot és minden különálló lapon a versenyző nevét, osztályát!

A feladatok megoldásához íróeszközön kívül **más segédeszköz nem** használható! A helyesnek vélt megoldást a válaszlapon X-szel át kell húzni, pl.: A B ~~C~~ D. Javítás csak a hibásnak vélt megoldás áthúzásával és a jónak vélt megoldás megjelölésével történhet, kifestőt tilos alkalmazni! A javítást a felügyelő tanár kézjegyével hitelesíti.

A válaszlapot a szaktanár (szaktanári munkaközösség) értékeli központi javítási útmutató alapján. Továbbküldhetők a **legalább 35 pontra** értékelt válaszlapok az adatlappal együtt (a feladatlap külső borítója).

ADATLAP

A versenyző neve: oszt.:

Az iskola neve:

Az iskola címe: irsz. város

..... utca hsz.

Megye:

A felkészítő tanár(ok) neve:

.....

Összes pontszám:

**Az Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny
első (iskolai) fordulójának feladatlapja
n é m e t nyelvből**

2006/2007

II. kategória

1 – 11. Melyik megoldás illik a szövegbe?

„Aber freilich, eine Erscheinung wie Mozart bleibt immer ein Wunder, das nicht weiter zu erklären ist.” (Johann Wolfgang von Goethe)

Mozarts 250. Geburtstag in Wien ist ein offenes Fest für die ganze Stadt!

Der 250. Geburtstag W. A. Mozarts soll in Wien **1.....** genommen werden, über Dinge nachzudenken, die **2.....** seit Mozart in besonderer Weise beschäftigen. Mozart hat zehn Jahre in Wien gelebt. Das sind zehn Jahre Musik, die, hier von ihm **3.....**, in die Welt ging. Zehn Jahre, in denen Wien den idealen Raum für das Genie Mozart und sein Schaffen **4.....**. Dies ist natürlich ein Grund zur Freude. Im Wesentlichen geht **5.....**, zu überlegen, **6.....** der Umstand, dass Mozart hier gelebt hat, für die Stadt heute noch bedeuten kann.

Wichtig ist die Tatsache, dass im Wiener Mozartjahr 2006 verstärkt junge, kreative Künstler zu Wort kommen. Daraus **7.....** ist auch eines der Ziele, überraschende Neubegegnungen mit Mozart zu ermöglichen, **8.....** für möglichst viele Menschen Mozart zum Erlebnis zu machen.

Am 27. Jänner 2006 wird das Gebäude mit der einzigen in Wien **9.....** Wohnung Mozarts seine Pforten öffnen und das Musikgenie **10.....**. Zusätzlich zu der Mozartwohnung wird im 2. und 3. Stock des Hauses in **11.....** und zeitgemäßen Form Einblick ins Leben und Werk Mozarts gewonnen.

1. A anlässlich
B jeden Anlass
C zum Anlass
D aus Anlass
2. A mit uns
B uns
C sich
D sich uns
3. A geschaffene
B geschaffen
C schaffend
D geschafft

4. A bot
B bietete
C anbietete
D dargeboten
5. A aber dafür
B uns dafür
C darum aber
D es aber darum
6. A dass
B das
C wie
D was
7. A ergibt
B folgendes
C resultierend
D Folgerung
8. A um
B als das
C so das
D es sei denn,
9. A erhaltenen
B existieren
C abgerissen
D renovierte
10. A gewürdigt
B dargestellt
C würdigen
D vertritt
11. A einer umfassend
B einer umfassenden
C umfassenden
D umfassend

12 – 15. Melyik állítás igaz a szöveggel kapcsolatban?

12. Das Goethe-Institut will verstärkt für die deutsche Sprache im In- und Ausland werben. Mit der weltweiten Kampagne „Die Macht der Sprache“ wolle das Institut die Bedeutung der Sprachenvielfalt in einer globalisierten Welt unterstreichen, sagte Präsidentin Jutta Limbach in Berlin. Zur Aktion gehören Tagungen, Wettbewerbe und Ausstellungen in Kooperation mit Niederlassungen des Instituts in der ganzen Welt. Die Wettbewerbe zum „schönsten deutschen Wort“ und über „ausgewanderte“ deutsche Wörter in andere Sprachen hätten ein starkes Echo gefunden, so Limbach. Als die meist gesprochene Muttersprache Europas und eine der drei EU-Verfahrenssprachen sei Deutsch international gut aufgestellt.

- A Das Deutsche wird von mehr Europäern als Muttersprache gesprochen als das Englische.
- B Die meisten Europäer sprechen Deutsch als Muttersprache.
- C Das Goethe-Institut hat den Wettbewerb zum schönsten deutschen Wort gewonnen.
- D Das Goethe-Institut hält Tagungen nur in Berlin.

13. An Kieferbeschwerden und davon verursachten Kopf- und Gesichtsschmerzen leiden häufiger Frauen und Angehörige höherer Bildungsschichten. Zu diesem Ergebnis ist eine Forschergruppe gekommen. Bei der Auswertung einer Studie, an der über einen Zeitraum von zehn Jahren mehr als 4.000 Erwachsene teilgenommen hatten, stellte sich heraus, dass erkennbare Risikofaktoren sich vor allem auf das Geschlecht und den sozioökonomischen Status beziehen.

- A Besonders Frauen gehören oft zu höheren Bildungsschichten.
- B Gebildete Frauen leiden öfter an von Kieferbeschwerden verursachten Kopf- und Gesichtsschmerzen als ungebildete Männer.
- C Man hat bei 4.000 Erwachsenen Kopf- und Gesichtsschmerzen festgestellt.
- D An der Forschung haben 4.000 Erwachsene mit einem hohen sozioökonomischen Status teilgenommen.

14. Mit der Ballettoper „Die vier Jahreszeiten“ von J. C. Schmidt wurde im Palais Großer Garten in Dresden eine musikalische Rarität vorgestellt. Der Hofkapellmeister Augusts des Starken hatte das Werk zur Hochzeit von dessen Sohn Friedrich August mit Maria Josepha von Österreich 1719 komponiert. 287 Jahre ruhte die Ballettoper unbeachtet im Archiv. Das Publikum spendete Bravos und viel Beifall.

- A Das Werk von J. C. Schmidt wurde noch nie vorgestellt.
- B „Die vier Jahreszeiten“ wurde in Österreich mit großem Erfolg aufgeführt.
- C August der Starke wirkte damals als Hofkapellmeister in Dresden.
- D Diese Ballettoper wurde fast drei Jahrhunderte lang nicht aufgeführt.

15. Die heutigen Jugendlichen werden nach einer britischen Studie erheblich früher unter Hörproblemen leiden als ihre Eltern. Die regelmäßige Beschallung mit lauter Musik über Kopfhörer könne dazu führen, dass Menschen bereits im Alter von 40 bis 50 Jahren taub werden, warnte eine Selbsthilfeorganisation am Donnerstag in London. Nach einer Umfrage hängt mehr als die Hälfte der 14- bis 16-Jährigen länger als eine Stunde pro Tag am tragbaren MP3-Player. Die Selbsthilfeorganisation empfiehlt allen eine „60 – 60 -Regel“ : maximal 60 Minuten bei maximal 60 Prozent der möglichen Lautstärke.

- A Bei 60 Dezibel Lautstärke wird man schneller taub.
- B Weniger als die Hälfte der 16- bis 24-Jährigen hören einen MP3-Player.
- C Man sollte nicht mehr als eine Stunde Radio hören.
- D Musik am MP3-Player sollte man höchstens täglich eine Stunde hören.

16 – 23. Melyik a mondatok helyes folytatása a szövegösszefüggés és a nyelvhelyesség alapján?

Der Maler Emil Nolde

Emil Nolde ist einer der bekanntesten Maler Deutschlands, gilt als einer der größten Aquarell-Künstler und war ein führender Expressionist. Geboren wurde er als Hans Emil Hansen in dem Dörfchen Nolde, **16** Als er 1902 beschloss, **17** , gab er sich den Namen Emil Nolde.

Nolde ließ auf dem künstlichen Hügel Seebüll nach eigenen Entwürfen **18** Es war ein abgelegener Platz, **19** Die Landschaft selber ist eher eintönig und so flach, **20** Doch unter Noldes Händen entstanden an diesem Ort, den **21** , nicht nur Bilder mit furiosen Farben und Strukturen. Er verlieh auch der Landschaft Struktur mit seinem Haus, einem Gebäude im Bauhausstil, völlig ungewohnt in einer Region, **22** Der Maler hat dafür gesorgt, dass das Haus und der Ort ihn überdauern und hat **23** Sie verfügt heute über den Großteil der Werke Noldes.

- 16. A was heute Dänemark ist
 - B welches gehört heute zu Dänemark
 - C das heute zu Dänemark gehört
- 17. A freischaffender Maler zu werden
 - B dass freischaffender Maler wird
 - C er als Künstler frei zu schaffen
- 18. A ein imposantes Wohnhaus mit Atelier gebaut eingerichtet
 - B ein Wohnhaus mit imposant eingerichteten Atelier zu bauen
 - C ein imposantes Wohnhaus mit Atelier bauen und einrichten
- 19. A der dem Maler mit seiner dänischen Frau Ada aussuchte
 - B den sich der Maler gemeinsam mit seiner dänischen Frau Ada aussuchte
 - C dessen Ort sich mit seiner dänischen Frau Ada aussuchte

20. A so dass man ein Horizont kaum erkennen kann
B dass man kaum erkennen kann, wo der Horizont beginnt
C damit man ein Horizont kaum erkennen lässt
21. A ihm von Kopenhagen, Paris und Florenz besser gefiel
B in Kopenhagen, Paris und Florenz immer in Erinnerung hatte
C er Kopenhagen, Paris und Florenz vorzog
22. A die sonst friesische Häuser dominiert
B in der ansonsten friesische Häuser dominieren
C die sonst von friesischen Häusern dominiert
23. A den Grundstein für seine Stiftung selber gelegt
B den gelegten Grundstein für die „Stiftung Ada und Emil Nolde“ er selbst
C den für seine Stiftung gelegten Grundstein

**24 – 31. Melyik szó hiányzik a mondatból ahhoz, hogy nyelvileg helyes legyen?
Figyelem! A hiányzó szó helyét nem jelöltük, de minden számozott mondatból hiányzik egy szó.**

Zwei Drittel der Menschen sind manchmal neidisch

Zwei Drittel der Bürger sind laut einer Umfrage manchmal neidisch auf andere.

1. Doch mehr als Zweite versucht, das Gefühl der Missgunst zu unterdrücken. **2.** Das ist das Ergebnis einer repräsentativen Befragung von 1978 Bürgern, die Gesellschaft für Konsumforschung durchführte.

3. Ein Viertel der Menschen, so fanden die Meinungsforscher, vergleicht seine Lebenssituation häufig mit anderer Menschen. **4.** Bei mehr als 40 Prozent richten die Neidgefühle gegen Freunde und Bekannte. **5.** Dagegen missgönnen nur zwölf Prozent ihren luxuriösen Lebensstil.

6. Mehr als ein Fünftel der Befragten ist der Meinung, im Vergleich mit anderen Menschen zu kurz gekommen sein. **7.** Bei 10 Prozent entwickelt sich dem Neid die Wut über vermeintliche Ungerechtigkeiten. **8.** Gut vier Prozent gaben an, dass sie sich ein- oder zweimal sogar schon zu einem Versuch hinreißen, beneideten Mitmenschen zu schaden.

24. 1. mondat:

- A alle
- B dass
- C jeder
- D oft

25. 2. mondat:

- A zu
- B Magazin
- C den
- D die

26. 3. mondat:

- A der
- B den
- C glücklicher
- D eigene

27. 4. mondat:

- A über
- B ihre
- C sich
- D meisten

28. 5. mondat:

- A Prominenten
- B sie
- C diese
- D Spitzensportler

29. 6. mondat:

- A dass
- B zu
- C selben
- D den

30. 7. mondat:

- A ärgerlich
- B aus
- C der
- D richtigere

31. 8. mondat:

- A können
- B führten
- C ließen
- D gegen

32 – 39. Melyik a helyes mondat?

Ess-Störungen

Häufige Diäten können zu Ess-Störungen führen.

32. 1. Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BzgA) beschützt entschlossen von den Auswirkungen von Ess-Störungen.

2. Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BzgA) warnt nachdrücklich vor den Auswirkungen von Ess-Störungen.

- A Mindkét mondat helyes.
- B Egyik mondat sem helyes.
- C Csak az 1. mondat helyes.
- D Csak a 2. mondat helyes.

33. 1. Deutliches Übergewicht kann ebenso wie Magersucht gefährliche gesundheitliche Folgen haben.

2. Deutliches Übergewicht kann ähnlich Magersucht gefährliche gesundheitliche Folgerungen haben.

- A Mindkét mondat helyes.
- B Egyik mondat sem helyes.
- C Csak az 1. mondat helyes.
- D Csak a 2. mondat helyes.

34. 1. Starkes Übergewicht ist nach Angaben der BzGA am häufigsten verbreitete Ess-Störung.

2. Starkes Übergewicht ist nach Angaben der BzGA die Ess-Störung am häufigsten verbreitete.

- A Mindkét mondat helyes.
- B Egyik mondat sem helyes.
- C Csak az 1. mondat helyes.
- D Csak a 2. mondat helyes.

35. 1. Übergewichtige Menschen gehen ein Risiko ein, an Diabetes zu erkranken.

2. Die Betroffenen laufen Gefahr, an Diabetes zu erkranken.

- A Mindkét mondat helyes.
- B Egyik mondat sem helyes.
- C Csak az 1. mondat helyes.
- D Csak a 2. mondat helyes.

36. 1. Dazu kommen Erkrankungen, derer zu Folge das Aussehen der Übergewichtigen nicht dem gängigen Schönheitsideal entspricht.

2. Dazu kommen psychische Belastungen, weil das Aussehen der Übergewichtigen nicht dem gängigen Schönheitsideal entspricht.

- A Mindkét mondat helyes.
- B Egyik mondat sem helyes.
- C Csak az 1. mondat helyes.
- D Csak a 2. mondat helyes.

37. 1. Ebenso bedrohlich sind Ess-Störungen, die durch ein überschlanke Schönheitsideal ausgelöst werden.

2. Ebenso bedrohlich sind Magersucht und Bulimie, welche durch ein überschlanke Schönheitsideal ausgelöst werden.

- A Mindkét mondat helyes.
- B Egyik mondat sem helyes.
- C Csak az 1. mondat helyes.
- D Csak a 2. mondat helyes.

38. 1. Untersuchungen belegen, so das die Maße von Schönheitsköniginnen der Gegenwart bereits die Kriterien der Unterernährung erfüllen.

2. Untersuchungen belegen, dass die Maße von heutigen Schönheitsköniginnen schon die Kriterien der Unterernährung entsprechen.

- A Mindkét mondat helyes.
- B Egyik mondat sem helyes.
- C Csak az 1. mondat helyes.
- D Csak a 2. mondat helyes.

39. 1. Häufige Diäten sind oft der klassische Einstieg in eine Ess-Störung.

2. Häufige Diäten ist oft der klassische Einsteigen in eine Ess-Störung.

- A Mindkét mondat helyes.
- B Egyik mondat sem helyes.
- C Csak az 1. mondat helyes.
- D Csak a 2. mondat helyes.

40 – 44. A szöveg alapján döntse el, igazak-e a következő állítások!

A = igaz

B = hamis

Wie klug sind unsere Kinder?

Da lag er nun: der Haufen beinahe gleich aussehender grauer Einzelteile der internationalen Raumstation ISS. Mittendrin ein kleiner Junge von gerade fünf Jahren. Die umsitzenden Erwachsenen grübelten: War das Geschenk zum Kindergeburtstag vielleicht doch zu gut gemeint? Aber nein, ein Blick auf die Verpackung des Klötzchensystems bestätigte: „Für Kinder ab 4 Jahren“. Und tatsächlich: Es dauerte gerade eine Stunde, dann war die ISS fertig. Die umsitzenden Erwachsenen zweifelten: Hätten wir das damals auch gekonnt? Der größte Spielzeug-Hersteller meint, dass der technische Sachverstand der Kinder von heute nichts mit einer generell gestiegenen Intelligenz zu tun habe. Die Kinder würden heutzutage nur immer früher immer versierter im Umgang mit technischen Geräten. Je selbstverständlicher mit Technik hantiert wird, umso besser für spätere Spielerfahrungen.

Alle Spieleanbieter testen ihre Produkte ausgiebig und lassen ihre Erfahrungen in eine Altersempfehlung einfließen. 0 - 3, 4, 6 oder 8 Jahre – das sind die Marken, die gesetzt werden. Und die haben nicht nur etwas mit der pädagogischen Reife der Kinder zu tun: Fast noch wichtiger sind die Sicherheitsrichtlinien. Die CE-Kennzeichnung versichert, dass das Spielzeugauto oder das Puppenhaus der Europäischen Norm entspricht. Grenzwerte für Entflammbarkeit, elektrische Sicherheit und chemische Zusätze sind darin festgelegt. Für viele Eltern sind die Altersangaben auf den Spielzeugverpackungen allerdings Zielmarken, die es zu unterbieten gilt. Speziell Großeltern würden ihre Enkel gerne schon klüger sehen und schenken deshalb vorausschauend. Dabei würde häufig übersehen, dass überforderte Kinder schnell zu frustrierten Kindern würden.

40. Nach Meinung des größten Spielzeug-Herstellers fördert der Umgang mit technischen Geräten die allgemeine Intelligenz der Kinder.

41. Ein fünfjähriges Kind konnte eine Raumstation schneller aus Bauklötzchen zusammenstellen als die Erwachsenen.

42. Ein neues Spielzeug muss dem Alter des Kindes entsprechen.

43. Die europäische CE-Kennzeichnung legt unter anderem Grenzwerte für elektrische Sicherheit und Entzündbarkeit der Spielzeuge fest.

44. Kinder können dadurch schneller gefördert werden, dass die Eltern die vorgeschlagene Altersempfehlung auf der Spielzeugverpackung außer Acht lassen.

45 – 50. Melyik a felesleges szó, amelyik a mondatot nyelvileg helytelenné teszi?

Figyelem! Minden számozott mondatban van felesleges szó.

Müll wegwerfen kann teuer werden

Gegen die Verursacher von Straßenmüll in deutschen Städten soll notfalls mit Geldstrafen vorgegangen werden. **1.** Dafür haben sich führende Politiker aller deutscher Parteien sowie der Deutsche Städtetag ausgesprochen. Hintergrund ist der Vorstoß der Stadt Viersen. **2.** Dort müssen Bürger für das Wegwerfen von Dosen, Zigarettenkippen oder Kaugummi mit Bußgelder zahlen. **3.** „Wir begrüßen jede solche Aktivitäten, die zur Sauberkeit beitragen und damit die Lebensqualität der Bürger verbessern“, sagte der Hauptgeschäftsführer des Deutschen Städtetages. **4.** „Ich bin grundsätzlich für jede Maßnahme, die dazu beiträgt, dass unsere Städte sich von ihrer besten Seite zu präsentieren. **5.** Wenn die Aktion der Stadt Viersen sich im Alltag bewährt, kann sie auch ein nachahmenswertes Beispiel für andere Kommunen bewertet sein. **6.** Wichtig es ist aber, dass zuerst versucht wird, die Bürger zu überzeugen.“ Ordnung und Sauberkeit stehen in den Städten ganz oben auf der Werteskala der Bürger.

45. 1. mondat:

- A sowie
- B sich
- C deutscher
- D der

46. 2. mondat:

- A das
- B mit
- C oder
- D von

47. 3. mondat:

- A jede
- B damit
- C solche
- D beitragen

48. 4. mondat:

- A dazu
- B zu
- C dass
- D sich

49. 5. mondat:

- A bewertet
- B sich
- C auch
- D ein

50. 6. mondat:

- A aber
- B zuerst
- C die
- D es

2006/2007

II. kategória

V Á L A S Z L A P

- | | | |
|-------------|-------------|-------------|
| 1. A B C D | 11. A B C D | 21. A B C |
| 2. A B C D | 12. A B C D | 22. A B C |
| 3. A B C D | 13. A B C D | 23. A B C |
| 4. A B C D | 14. A B C D | 24. A B C D |
| 5. A B C D | 15. A B C D | 25. A B C D |
| 6. A B C D | 16. A B C | 26. A B C D |
| 7. A B C D | 17. A B C | 27. A B C D |
| 8. A B C D | 18. A B C | 28. A B C D |
| 9. A B C D | 19. A B C | 29. A B C D |
| 10. A B C D | 20. A B C | 30. A B C D |
| 31. A B C D | 41. A B | |
| 32. A B C D | 42. A B | |
| 33. A B C D | 43. A B | |
| 34. A B C D | 44. A B | |
| 35. A B C D | 45. A B C D | |
| 36. A B C D | 46. A B C D | |
| 37. A B C D | 47. A B C D | |
| 38. A B C D | 48. A B C D | |
| 39. A B C D | 49. A B C D | |
| 40. A B | 50. A B C D | |

A versenyző neve:.....

Pontszáma:.....

A javító tanár aláírása:.....



OKÉV

Országos Közoktatási
Értékelési és Vizsgaközpont

**A 2006/2007. tanévi
Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny
első (iskolai) fordulójának fogalmazási feladatlapja**

NÉMET NYELVBŐL II. KATEGÓRIÁBAN

Munkaidő: 90 perc

Elérhető pontszám: 45 pont

ÚTMUTATÓ

A munka megkezdése előtt nyomtatott nagybetűvel ki kell tölteni az adatlapot!

A fogalmazási tétel megoldásához íróeszközön kívül **csak kétnyelvű szótár** használható! Javítás csak a hibásnak vélt szöveg áthúzásával és a jónak vélt megoldás mellé írásával történhet, kifestőt tilos alkalmazni!

A fogalmazást a versenybizottság értékeli központi javítási útmutató alapján.

ADATLAP

A versenyző neve: oszt.:

Az iskola neve:

városa:.....

Eine deutsche Schülerzeitung hat zu folgendem Thema eine Diskussion gestartet:

Sinnvoll und schön leben – was gehört für Sie dazu?

Was denken Sie über dieses Thema?

Schreiben Sie Ihre Meinung in einem Leserbrief an die Zeitung. Gehen Sie dabei auf folgende Punkte ein:

1. Gesunde Lebensweise
2. Qualität der Freizeitgestaltung
3. Soziale Kontakte
4. Geeignete Berufswahl
5. Weitere Lebensbereiche, die Sie persönlich wichtig finden